

## PRONONCIATION DE L'ITALIEN POUR LE CHANT

### **Voyelles :**

toutes les voyelles se prononcent indépendamment les unes des autres.

a = « a »

e = généralement « é » dans une syllabe non accentuée ; « é » ou « è » dans une syllabe accentuée.

*En principe, l'accent grave ou aigu est indiqué lorsque c'est la dernière syllabe qui est accentuée ; sinon, le recours au dictionnaire est nécessaire.*

i = « i » ou « y » (semi-consonne)

o = généralement « ó » (o fermé) dans une syllabe non accentuée ; « ó » ou « ò » (o fermé ou ouvert) dans une syllabe accentuée.

*En principe, l'accent grave ou aigu est indiqué lorsque c'est la dernière syllabe qui est accentuée ; sinon, le recours au dictionnaire est nécessaire.*

u = « ou » ou « w » (semi-consonne)

### **Consonnes** - comme en français, sauf :

ca, co, cu = « ka », « ko », « kou »

ce, ci = « tche », « tchi »

*note : cielo (ciel) = « tchèló » et cieco (aveugle) = « tchèkó »*

cia, cio, ciu = « tcha », « tcho », « tchou »

che, chi = « ke », « ki »

ga, go, gu = « ga », « go », « gou »

ge, gi = « dje », « dji »

gia, gio, giu = « dja », « djo », « djou »

ghe, ghi = « gue », « gui »

gli = « ly » (l mouillé)

gn = « ny » (comme en français)

m, n : toujours sonores (pas de nasalisation des voyelles).

r : roulé (alvéolaire).

s : précédant une consonne sonore (sb, sd, sg, sl, sm, sn, sr, sv) = « z » ;

entre deux voyelles = « s » ou « z » (cf. dictionnaire) ;

dans les autres cas = « s ».

sc = « sk » dans les cas où c = « k » ; sc = « ch » dans les cas où c = « tch » (cf. ci-dessus).

z = « ts » ou « dz » (cf. dictionnaire)

Consonnes doublées (bb, nn, pp...) : doivent être prononcées plus longues (donc plus anticipées).

Diphthongues : généralement constituées de la rencontre en une seule syllabe d'un i ou d'un u semi-consonne et d'une autre voyelle qui porte l'appui (ià, iè, ió, éi, òi, uà, éu...) ; mais i et u peuvent parfois porter l'appui : ìo, mìo, tùo, Dìo, vìa, pàura ... (cf. dictionnaire)

Liaisons : toutes les liaisons se font (sauf articulation du discours), même en cas de hiatus (enchaînement de deux voyelles). Dans ce dernier cas, l'initiale du second mot est habituellement plus allongée que la finale du premier, sauf s'il s'agit d'un i ou d'un u, plutôt traités en semi-consonne.